AN ANALYSIS OF THE RULE GOVERNING PREPOSITIONS ENDING IN A VOWEL BEFORE A WORD BEGINNING WITH A VOWEL

The object of this document is to isolate the rules governing the influence that a preposition ending in a vowel, such as αλλα, is subjected to, when it is followed by a word beginning with a vowel.

In the case of ἀλλά there is no linguistic rule that demands that its form be shortened to ἀλλ̓ when the following word begins with a vowel. If there was susch a rule, then there are 53 examples where this is not the case in both Greek texts.

SIGLA:
Field 1 gives the biblical reference
Field 2 gives the Majority Greek Text
Field 3 gives the vowel of the word following the preposition ἀλλά
Field 4 indicates whether the following vowel is accompanied by a rough (̔) or a smooth (̓) pointing

There are 53 cases where the MT and NA preferred the longer form of αλλα when the following word begins with a vowel. In another study of the shorter form of αλλα, the MT and NA preferred the shorter form on 215 occasions. In the same study it was found that the MT preferred the shorter form on 80 occasions, while the same 80 were given the longer form in the NA text.

FIELDS

1	2	3	4
1CO 06:06	αλλα [ἀδελφος]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1CO 06:08	αλλα [ὑμεις]	ὑ	ROUGH Both MT and NA agree here
1CO 06:11	αλλα [ἀπελουσασθε]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1CO 06:11²	αλλα [ἡγιασθητε]	ἡ	ROUGH Both MT and NA agree here
1CO 06:11³	αλλα [ἐδικαιωθητε]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1CO 14:33	αλλα [εἰρηνης]	εἰ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1CO 15:39	αλλα [ἄλλη]	ἄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1PT 01:23	αλλα [ἀφθαρτου]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1TM 01:13	αλλα [ἠλεηθην]	ἠ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 01:09	αλλα [αὐτοι]	αὐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 02:05	αλλα [ἀπο]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 02:13	αλλα [ἀποταξαμενος]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 04:02	αλλα [ἀπειπαμεθα]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 04:05	αλλα [Ιησουν]	᾿Ι	SMOOTH NA switched to Χριστον
2CO 05:12	αλλα [ἀφορμην]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 07:11	αλλα [ἀπολογιαν]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 07:11²	αλλα [ἀγανακτησιν]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 07:11³	αλλα [ἐπιποθησιν]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 07:11⁴	αλλα [ἐκδικησιν]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 10:12	αλλα [αὐτοι]	αὐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2CO 12:14	αλλα [ὑμων]	ὑ	ROUGH Both MT and NA agree here
2JN 01:05	αλλα [ἣν]	ἣ	ROUGH Both MT and NA agree here
2JN 01:12	αλλα [ἐλπιζω]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here

2PT 02:05	αλλα [ὄγδοον]	ὄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 09:06	αλλα [ἀναστηθι]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 10:20	αλλα [ἀναστας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 15:20	αλλα [ἐπιστειλαι]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 16:37	αλλα [ἐλθοντες]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 26:16	αλλα [ἀναστηθι]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 26:25	αλλα [ἀληθειας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
GAL 01:17	αλλα [ἀπηλθον]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
GAL 04:02	αλλα [ὑπο]	ὑ	ROUGH Both MT and NA agree here
GAL 04:17	αλλα [ἐκκλεισαι]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JAS 01:26	αλλα [ἀπατων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JN 06:39	αλλα [ἀναστησω]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JN 10:01	αλλα [ἀναβαινω]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JN 11:15	αλλα [ἄγωμεν]	ἄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JN 11:51	αλλα [ἀρχιερευς]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JN 11:54	αλλα [ἀπῆλθεν]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
JUD 01:06	αλλα [ἀπολιποντας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
LK 05:14	αλλα [ἀπελθων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
LK 05:32	αλλα [ἁμαρτωλους]	ἁ	ROUGH Both MT and NA agree here
LK 05:38	αλλα [οἶνον]	οἶ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MK 02:17	αλλα [ἁμαρτωλους]	ἁ	ROUGH Both MT and NA agree here
MT 08:04	αλλα [ὕπαγε]	ὕ	ROUGH Both MT and NA agree here
MT 09:13	αλλα [ἁμαρτωλους]	ἁ	ROUGH Both MT and NA agree here
MT 09:18	αλλα [ἐλθων]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 16:12	αλλα [ἀπο]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 17:12	αλλα [ἐποιησαν]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 18:30	αλλα [ἀπελθων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
PHI 02:27	αλλα [ὁ Θεος]	ὁ	ROUGH Both MT and NA agree here
REV 02:04	αλλα [ἔχω]	ἔ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ROM 07:13	αλλα [ἡ]	ἡ	ROUGH Both MT and NA agree here

THE CONNECTION BETWEEN LXX, NA, AND MT

There is only one case in MT where ἀλλ᾽ is used before ἅ as in ἅτινα (Phil 3:7), but NA reads ἀλλὰ ἅτινα, except that ἀλλὰ is in square brackets.

There is only one case in LXX where ἀλλ᾽ is used before ἅ as in ἅπασαν (Sir 24:34).

_____

There are 78 cases where the NA does not follow the rule that the MT follows, whereby when ἀλλὰ is followed by a word beginning with a vowel it is shortened to ἀλλ᾽. SEE MY OTHER FILE, "GREEK ALL'_ALLA IN MT+NA" WHERE I FOUND 80 CASES.

1	2	3	4	5
1CO 01:17	αλλ᾽ [εὐαγγελίζεσθαι]	αλλα	dialect	alla
1CO 03:06	αλλ᾽ [ὁ θεος]	αλλα	dialect	alla
1CO 06:11	αλλ᾽ [ἐδικαιωθητε]	αλλα	dialect	alla
1CO 07:04	αλλ᾽ [ἡ]	αλλα	dialect	alla
1CO 07:04	αλλ᾽ [ὁ]	αλλα	dialect	alla
1CO 07:07	αλλ᾽ [ἕκαστος]	αλλα	dialect	alla
1CO 07:10	αλλ᾽ [ὁ κυριος]	αλλα	dialect	alla
1CO 09:27	αλλ᾽ [ὑπωπιαζω]	αλλα	dialect	alla
1CO 12:24	αλλ᾽ [ὁ θεος]	αλλα	dialect	alla
1CO 14:19[1]	αλλ᾽ [ἐν]	αλλα	dialect	alla

1CO 14:34[3]	αλλ᾽ [ὑποτασσεσθαι]	αλλα	dialect	alla
1CO 15:10	αλλ᾽ [ἡ]	αλλα	dialect	alla
1CO 15:35	αλλ᾽ [ἐρει]	αλλα	dialect	alla
1CO 15:40	αλλ᾽ [ἑτερα]	αλλα	dialect	alla
1JN 03:18[2]	αλλ᾽ [ἐν]	αλλα	dialect	alla
1PT 02:25[1]	αλλ᾽ [ἐπεστράφητε]	αλλα	dialect	alla
1PT 05:02[1]	αλλ᾽ [ἑκουσιως]	αλλα	dialect	alla
1TH 02:07[1]	αλλ᾽ [ἐγενηθημεν]	αλλα	dialect	alla
1TH 05:09	αλλ᾽ [εἰς]	αλλα	dialect	alla
1TM 03:03[2]	αλλ᾽ [ἐπιεικῆ]	αλλα	dialect	alla
1TM 05:23	αλλ᾽ [οἴνω]	αλλα	dialect	alla
2CO 03:14[1]	αλλ᾽ [ἐπωρωθη]	αλλα	dialect	alla
2CO 07:12[4]	αλλ᾽ [εἵνεκεν]	αλλα [ἕνεκεν]	dialect	alla
2CO 08:05	αλλ᾽ [ἑαυτους]	αλλα	dialect	alla
2CO 10:18[2]	αλλ᾽ [ὅν]	αλλα	dialect	alla
2CO 12:14[3]	αλλ᾽ [οἱ]	αλλα	dialect	alla
2CO 12:16	αλλ᾽ [ὑπαρχων]	αλλα	dialect	alla
2CO 13:08	αλλ᾽ [ὑπερ]	αλλα	dialect	alla
2TH 02:12	αλλ᾽ [εὐδοκησαντες]	αλλα	dialect	alla
2TM 02:09	αλλ᾽ [ὁ]	αλλα	dialect	alla
2TM 02:24	αλλ᾽ [ἤπιον]	αλλα	dialect	alla
ACT 07:39[1]	αλλ᾽ [ἀπωσαντο]	αλλα	dialect	alla
ACT 18:21	αλλ᾽ [ἀπεταξατο]	αλλα	dialect	alla
EPH 04:29	αλλ᾽ [εἴ]	αλλα	dialect	alla
EPH 05:24	αλλ᾽ [ὡσπερ]	αλλα [ὡς]	dialect	alla
EPH 05:29	αλλ᾽ [ἐκτρεφει]	αλλα	dialect	alla
EPH 06:04	αλλ᾽ [ἐκτρεφετε]	αλλα	dialect	alla
GAL 04:07	αλλ᾽ [υἱος]	αλλα	dialect	alla
GAL 04:14[3]	αλλ᾽ [ὡς]	αλλα	dialect	alla
JAS 03:15	αλλ᾽ [ἐπιγειος]	αλλα	dialect	alla
JN 04:23	αλλ᾽ [ἐρχεται]	αλλα	dialect	alla
JN 05:42	αλλ᾽ [ἔγνωκα]	αλλα	dialect	alla
JN 07:49[1]	αλλ᾽ [ὁ]	αλλα	dialect	alla
JN 08:55[3]	αλλ᾽ [οἶδα]	αλλα	dialect	alla
JN 10:26[1]	αλλ᾽ [ὑμεις]	αλλα	dialect	alla
JN 12:44	αλλ᾽ [εἰς]	αλλα	dialect	alla
JN 21:08	αλλ᾽ [ὡς]	αλλα	dialect	alla
JUD 01:09	αλλ᾽ [εἶπεν]	αλλα	dialect	alla
LK 05:31	αλλ᾽ [οἱ]	αλλα	dialect	alla
LK 06:27	αλλ᾽ [ὑμιν]	αλλα	dialect	alla
LK 07:07	αλλ᾽ [εἰπε]	αλλα	dialect	alla
LK 11:42[1]	αλλ᾽ [οὐαι]	αλλα	dialect	alla
LK 24:06	αλλ᾽ [ἠγερθη]	αλλα	dialect	alla
MK 01:44	αλλ᾽ [ὕπαγε]	αλλα	dialect	alla
MK 03:29	αλλ᾽ [ἔνοχος]	αλλα	dialect	alla
MK 06:09	αλλ᾽ [ὑποδεδεμενους]	αλλα	dialect	alla
MK 11:32[1]	αλλ᾽ [εἴπωμεν]	αλλα	dialect	alla
MK 13:24	αλλ᾽ [ἐν]	αλλα	dialect	alla
MK 16:07	αλλ᾽ [ὑπάγετε]	αλλα	dialect	alla
MT 18:22	αλλ᾽ [ἕως]	αλλα	dialect	alla
PHI 02:07	αλλ᾽ [ἑαυτὸν]	αλλα	dialect	alla

PHI 02:17	αλλ’ [εἰ]	αλλα	dialect	alla
PHI 04:17	αλλ’ [ἐπιζητω]	αλλα	dialect	alla
REV 02:20[1]	αλλ’ [ἔχω]	αλλα	dialect	alla
REV 03:04[2]	αλλ’ [ὀλίγα]	αλλα [ἔχεις]	dialect	alla
REV 17:12	αλλ’ [ἐξουσιαν]	αλλα	dialect	alla
ROM 05:14	αλλ’ [ἐβασίλευσεν]	αλλα	dialect	alla
ROM 06:14	αλλ’ [ὑπο]	αλλα	dialect	alla
ROM 06:15	αλλ’ [ὑπο]	αλλα	dialect	alla
ROM 07:17	αλλ’ [ἡ]	αλλα	dialect	alla
ROM 07:17	αλλ’ [ἡ]	αλλα	dialect	alla
ROM 07:19	αλλ’ [ὁ]	αλλα	dialect	alla
ROM 08:09	αλλ’ [ἐν]	αλλα	dialect	alla
ROM 08:15	αλλ’ [ἐβελετε]	αλλα	dialect	alla
ROM 08:26[3]	αλλ’ [αὐτο]	αλλα	dialect	alla
ROM 08:32	αλλ’ [ὑπερ]	αλλα	dialect	alla
ROM 11:18	αλλ’ [ἡ]	αλλα	dialect	alla
ROM 13:14	αλλ’ [ἐνδυσασθε]	αλλα	dialect	alla

_____

_____

CASES WHERE NA HAS ADDED αλλα WHICH IS FOLLOWED BY A WORD BEGINNING WITH A VOWEL. I SUSPECT THAT THIS WAS ITS NORMAL RULE, AND NOT THE MT RULE.

MK 02:22	αλλα [οἶνον]	αλλα IS NOT IN MT
EPH 02:19	αλλα [ἐστε]	αλλα IS NOT IN MT

_____

I FOUND THE FOLLOWING IN MY 'SPELLINGS' LIST

	MT	NA		
MK 07:04	απο [ἀγορας]	εκ	dialect	apo
1TH 02:06	απο [ἄλλων]	απ’	dialect	apo
MK 15:38	απο [ἄνωθεν]	απ’	dialect	apo

MT 27:51   απο [ἄνωθεν] CHECK NA WHICH HAS ἀπ’ ἄνωθεν. According to RP this is not an exception.

BUT WHEN I USED ACCORDANCE I FOUND THAT THE MT AGREES WITH NA IN VIOLATING THE PHONETIC RULE THAT απο should not be ἀπὸ but ἀπ’ WHEN IT PRECEDES A WORD BEGINNING WITH A VOWEL. TOTAL 18 CASES.

Consquently, the following 18 cases are 'errors' in the MT, so that RP (or von Soden) has not paid proper attention to this spelling convention. I can use Swanson's volumes to check 14 of the 18 cases.

MT 27:09	απο [υἱων]	υἱ	ROUGH Both MT and NA agree here
MT 02:01	απο [ἀνατολων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 07:16	απο [ἀκανθων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 08:11	απο [ἀνατολων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MT 24:27	απο [ἀνατολων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MK 07:04	απο [ἀγορας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
MK 15:38	απο [ἄνωθεν]	ἄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
LK 08:43	απο [ἐτων]	ἐ	SMOOTH Both MT and NA agree here
LK 13:29	απο [ἀνατολων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here

LK 16:18	απο [ἀνδρος]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
LK 19:42	απο [ὀφθαλμων]	ὀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
ACT 01:12	απο [ὄρους]	ὄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
1CO 07:10	απο [ἀνδρας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
GAL 04:24	απο [ὄρους]	ὄ	SMOOTH Both MT and NA agree here
2TM 02:19	απο [ἀδικιας]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
REV 07:02	απο [ἀνατολης]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
REV 16:12	απο [ἀνατολης]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here
REV 21:13	απο [ἀνατολων]	ἀ	SMOOTH Both MT and NA agree here

TOTAL 18 It would appear that the word ἀνατολων/ ἀνατολης is prone to attract ἀπὸ before it, 7 out of 18.

SIGNIFICANT COINCIDENCE

The table above shows 18 cases where both NA and MT agree not to follow the normal rule. That is one coincidence. The second was that for 125 cases both NA and MT follow the normal rule. How could these coincidences come about?

_____

ROM 08:20	ἐφ᾽ [ἐλπίδι]	ἐπ᾽ [ἐλπίδι] IN NA
ACT 07:33	εφ [ᾧ]	OMITTED IN NA
ACT 24:21	εφ [ὑμων]	OMITTED IN NA
2CO 10:07	εφ [ἑαυτου]	OMITTED IN NA
REV 19:14	εφ [ἵπποις]	OMITTED IN MT
ACT 13:40	εφ [ὑμας]	OMITTED IN MT

_____

THERE ARE 63 CASES OF ηλθον IN MT, BUT ONLY THREE ARE CHANGED BY NA INTO ηλθαν

ACT 12:10	ηλθον	ηλθαν	dialect	ον−αν
JN 04:27[1]	ηλθον	ηλθαν	dialect	ον−αν
LK 02:16[1]	ηλθον	ηλθαν	dialect	ον−αν
JN 01:39	ηλθον	ηλθαν BUT RP DOES NOT REGISTER THIS CASE		
ACT 28:15	εξηλθον	ηλθαν NOTE THAT WHEN THE EGYPTIAN EDITOR SUPPLIES HIS OWN TEXT, HE USES ηλθαν.		
LK 23.33	απηλθον	ηλθον NOTE NA IS Attic.		
MK 05:14	ηλθον	OMITTED IN NA		
MK 09:33	ηλθον	OMITTED IN NA		
JN 01:39	ηλθον	OMITTED IN NA		
JN 04:27	ηλθον	OMITTED IN NA		
ACT 12:10	ηλθον	OMITTED IN NA		
ACT 15:30	ηλθον	OMITTED IN NA		
ACT 21:08	ηλθον	OMITTED IN NA		
ACT 28:23	ηλθον	OMITTED IN NA		
ACT 0	ηλθον	OMITTED IN NA		

_____

REV 10:09	απηλθον	απηλθα	dialect	ον−αν

MT 22:22	απηλθον	απηλθαν	dialect	ον−αν[1]
REV 21:01	απηλθον	απηλθαν	dialect	ον−αν
REV 21:04[2]	απηλθον	απηλθαν	dialect	ον−αν

απηλθον OCCURRED 17 TIMES IN BOTH NA AND MT. ONLY IN THE ABOVE CASES IS THERE A DIFFERENT SPELLING IN NA.

_____

LK 08:48[2]	θύγατερ	θυγάτηρ	−τερ− −τηρ−
JN 12:15	θυγατερ	θυγατηρ	−τερ− −τηρ−
MK 05:34	θυγατερ	θυγατηρ	−τερ− −τηρ−

There is no difference between the NA and the MT over this Vocative case.

_____

The following examples were included in the main analysis.
Instances where the MT is written as one word.
MT ινατι = ινα τι NA/ 5x/ Mt 9:4; Lk 13:7; Acts 4:25; 7:26; 1 Cor 10:29.
MT καγω = και εγω NA/ 3x/ Lk 16:9; Acts 10:26; 26:29
MT κακεινος = και εκεινος NA/ 1x/ Jn 19:35
MT κακειθεν = και εκειθεν NA/ 1x/ Mk 10:01
MT μεγαλαυχει = μεγαλα αυχει NA/ 1x/ Jas 3:5

_____

The following examples were included in the main analysis.
Instances where the MT is written as two words.
MT και εκεινοι = κακεινοι NA/ 1x/ Rom 11:23
MT και εκειθεν = κακειθεν NA/ 1x/ Mk 9:30
MT και εκει = κακει NA/ 2x/ Mt 5:23; 28:10
MT και εμε = καμε NA/ 1x/ Jn 16:32
MT και εμοι = καμοι NA/ 2x/ Jn 17:6; Acts 10:28
MT και εαν = καν NA/ 1x/ 1 Cor 13:3
MT και εγω = καγω NA/ 13x/ 1 Cor 2:3; 3:1; 16:10; 2 Cor 2:10; Jn 6:44, 54; 14:16, 20, 21; 17:11, 22; Mt 18:33; Lk 19:23

_____

The following examples of crasis were not included in the main analysis, because there was no way of knowing in a continuous text if there was a space between the words.
MT μητι = μη τι NA/ 4x/ 1 Cor 7:5; 2 Cor 1:17; 12:18; 13:5
MT ειγε = ει γε NA/ 5x/ 2 Cor 5:3; Col 1:23; Eph 3:2; 4:21; Gal 3:4
MT μηπως = μη πως NA/ 9x/ 1 Cor 8:9; 9:27; 1 Thess 3:5; 2 Cor 9:4; 11:3; 12:20 (2x) Gal 2:2; 4:11
MT μηγε = μη γε NA/ 5x/ Mt 6:1; 9:17; Lk 5:36; 10:6; 14:32
MT αρα γε = αραγε NA/ 1x/ Acts 17:27
MT καταμονας = κατα μονας NA/ Lk 9:18
MT Μαραν αθα = Μαρανα θα NA/ 1x/ 1 Cor 16:22

_____

The inclusion of some cases of crasis and not others was determined by the propect that they could throw light on the style of the Egyptian editor. In fact, nothing was gained by the inclusion of any of the examples of crasis.

_____

_____

[1] The word ἀπῆλθον is common to MT and NA in 17 places. A further four cases of ἀπῆλθον occur in MT, which the Egyptian editor altered to ἀπῆλθαν. This is a case of inconsistent replacement of the original (MT) text.

Sven-Tage Teodorsson, *The Phonology of Ptolemaic Koine* (Studia Graeca et Lastina Gothoburgensia XXXVI; Sweden: Acta Univeritatis Gothoburgensis, 1977). UL = 519.01.c.13.

Sven-Tage Teodorsson, *The Phonology of Attic in the Hellenistic Period* (Studia Graeca et Lastina Gothoburgensia XL; Sweden: Acta Univeritatis Gothoburgensis, 1978). UL = 519.01.c.32. This book covers the literature in Egypt from 200 BC to the birth of Jesus.
p. 112 n. 213] "For a modern example of export of two competing phonological variants through emigration . . . that was going on in British English during the 17th and 18th centuries" see E. H. Sturtevant, *An Introduction to Linguistic Science* (New Haven, 1947), pp. 78-79.

STUDY OF αλλα + ἐ— (soft breathing)

GREEK FORMS	MAJORITY TEXT	NESTLE-ALAND	SEPTUAGINT
ἀλλὰ plus ἐ—	9	35	25
ἀλλ᾽ plus ἐ—	89	66	50

The nine occurrences of ἀλλὰ plus ἐ— are exceptions to the normal spelling convention of Byzantine Koine Greek. These should be ἀλλ᾽ plus ἐ—, following the 89 occurrences of the same in the rest of the NT. The Greek text of Wilbur Pickering has reduced these nine occurrences to four (Mt 9:18; Acts 16:37; Gal 4:17 and Rev 2:4). Since the Majority Text of Robinson & Pierpont was abstracted from the three apparatuses of von Soden's work, it may not represent the Majority text when eventually this text is culled from all the extant manuscripts representing that text-type. It may be that once the Majority Text is released from dependence on von Soden's collation, and founded directly on Byzantine Koine texts that these aberrant nine occurrences may be eliminated.

STUDY OF αλλα + ἑ— (rough breathing)

GREEK FORMS	MAJORITY TEXT	NESTLE-ALAND	SEPTUAGINT
ἀλλὰ plus ἑ—	NONE	6	1
ἀλλ᾽ plus ἑ—	8	5	2

STUDY OF αλλα + ὁ— (rough breathing)

GREEK FORMS	MAJORITY TEXT	NESTLE-ALAND	SEPTUAGINT
ἀλλὰ plus ὁ—	1	10	11
ἀλλ᾽ plus ὁ—	45	38	8

The single case of MT ἀλλὰ ὁ at Phil 2:27 is written as ἀλλ᾽ ὁ in Pickering's Greek text. Significantly, LXX and NA are closer in that there is no fixed rule about the contraction of αλλα before vowels

THE END